

Local Program Design:

Dual Language Enrichment (DLE)

- The Dual Language Program implemented in our district is the research-based Gomez and Gomez Dual Language Enrichment Model.
- Families must prepare for a minimum six-year commitment to the program with students entering the program in kindergarten and exiting in fifth grade.
- The DLE program teaches students to become literate in Spanish and English through language arts and reading instruction of the Texas Essential Knowledge and Skills, or TEKS. Additionally, students are taught science and social studies in Spanish and mathematics in English.

Local Program Design:

English as a Second Language (ESL)

- ESL provides instruction for students in pre-kindergarten through high school, whose native language is any language other than English.
- ESL instruction focuses on developing those skills needed to listen, speak, read and write in English.
- Students exit ESL when they demonstrate the ability to be successful in a grade-level English class and when they meet passing standards on required assessments.

Director of Bilingual/ESL Education

Ana Aguilar

631 Connally Street
Sulphur Springs, TX 75482
Telephone (903) 885-2153 ext. 1148
Fax (903) 885-1361
aaguilar@ssisd.net

ESL/LPAC Facilitator

Juliana Ramirez

631 Connally Street
Sulphur Springs, TX 75482
Telephone (903) 885-2153 ext. 1147
Fax (903) 885-1361
jramirez@ssisd.net



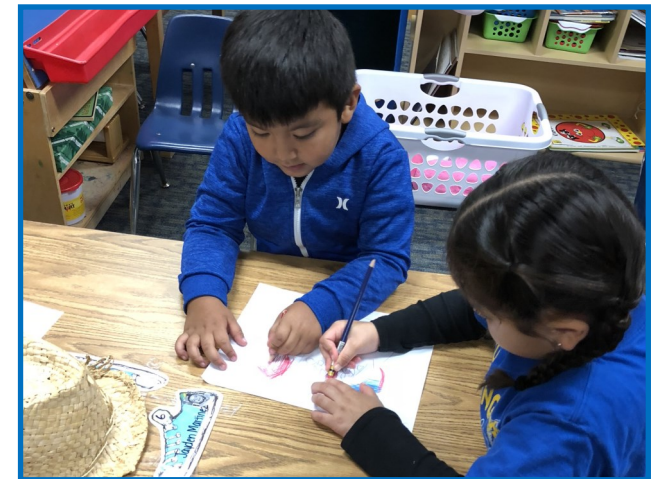
Campuses with the Dual Language Program

Douglass ECLC
Travis Primary School
Sulphur Springs Elementary School

Campuses with the ESL Program

Douglass ECLC
Barbara Bush Primary School
Bowie Primary School
Lamar Primary School
Travis Primary School
Sulphur Springs Elementary School
Sulphur Springs Middle School
Sulphur Springs High School

Dual Language & English as a Second Language



Sulphur Springs Independent School District

*Educating All Students to Their Fullest
Potential*

The DLE Program

- Instruction is in English and Spanish for all of the students in the program.
- The academic literacy instruction begins in the student's native language. Literacy in English begins in the second grade. Instruction in mathematics is always in English.
- The DLE Model is an enrichment program that challenges students to achieve high levels of academic success.
- Students transfer information across languages in a natural and structured way.

The ESL Program

- The program provides intensive language instruction in listening, speaking, reading, writing, and comprehending the English language.
- Academic courses are taught only in English using strategies and methodologies appropriate for second language acquisition.
- The ESL program uses the academic and cultural experience of the student as a platform to provide appropriate instruction in English.

Benefits of DLE Program

- Students develop their academic knowledge and skills in Spanish and in English.
- All students in the DLE Program receive instruction in the Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) in Spanish and in English.
- The instruction in this program takes into consideration the learning experiences of the students and their cultural heritage.
- Each student will receive instruction from a bilingual teacher and an ESL-certified teacher.
- Gains in personal future benefits such as increased career and travel opportunities.

Benefits of the ESL Program

- Students receive instruction in the Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) in English using strategies and methodologies appropriate for them.
- Students acquire grade-level academic English skills, above and beyond basic communication skills.
- All ESL teachers are trained and certified to teach in ESL programs and to meet the special language needs of their students.

GOALS

The goals of the DLE Program include:

- supporting the student in their academic development in both the Spanish and English languages;
- providing the students the skills necessary to solve problems and be responsible citizens in a multicultural society;
- promoting bilingualism, biliteracy, and high academic achievement; and
- developing fluency and literacy in both Spanish and English for all students in the program.

GOALS

The goals of the ESL Program include:

- developing academic ability in English for each student;
- preparing students to be successful in all academic subjects; and
- providing the students with the skills necessary to solve problems and be responsible citizens in a multicultural society.